

# CRONACA

## SORESINESE

Periodico dell'Amministrazione Comunale di Soresina - Redazione - Amministrazione - Palazzo Comunale - Telef. 24-24 - 25-48 - Anno IV - N. 6 - 1960

**Ai  
lettori**

Dopo la parentesi elettorale, « Cronaca » riprende normalmente la pubblicazione.

L'Amministrazione popolare, riconfermata alla guida del Comune, è grata a quanti le diedero piena fiducia, avallando col voto il suo operato nei trascorsi anni di reggenza.

I programmi che durante la campagna elettorale vennero presentati ed illustrati dalle correnti politiche, i cui esponenti oggi ritornano a reggere le sorti del Comune, verranno osservati e scrupolosamente saranno mantenuti tutti gli impegni assunti.

La fiducia della maggioranza dei cittadini ci darà la forza per decisamente perseguire una sana politica amministrativa.

Gli attuali amministratori, onorati da tanto tributo di fiducia e di stima, si sentono doverosamente ancor più vincolati all'impegno di sempre meglio operare per il pubblico bene.

I più o meno sereni dibattiti elettorali sono ormai lontani.

Si torna nella normalità. Una normalità che per noi sarà campo di continue lotte per il raggiungimento di quelle mete che ci siamo prefisse.

Serenamente iniziamo l'impegnativo compito.

Ci conforti sempre la vostra fiducia.

Noi non verremo mai meno a quanto, pubblicamente, abbiamo promesso. Oggi, nuovamente, riconfermiamo il nostro impegno di non lasciare nulla di intentato perché si apra per Soresina e per i suoi cittadini una nuova via di benessere nel campo economico e sociale.

### Dopo il voto del 6 Novembre

## Il Consiglio Comunale riconferma la Giunta Municipale rieleggendo Sindaco ed Assessori uscenti

### I CONSIGLIERI ELETTI

1 - BORELLI Pietro	voti n. 3875
2 - LAZZARI Ottorino	» » 3813
3 - FIAMENI Luigi	» » 3754
4 - BARBIERI Vittorio	» » 3645
5 - ROSSETTI Severino	» » 3453
6 - PALU' Oreste	» » 3437
7 - BARBIANI Ideo	» » 3432
8 - ALLEGRI Giuseppe	» » 3427
9 - ZANIBONI Nereo	» » 3427
10 - TINTI Mario	» » 3426
11 - BOSIO Giuseppina	» » 3399
12 - CIBOLDI Fernando	» » 3399
13 - MARABOTTI Mario	» » 3390
14 - MAIANDI Celestino	» » 3382
15 - BERA Arnaldo	» » 3316
16 - BOSSI Aldo	» » 3206
17 - RIBONI Francesco	» » 3191
18 - MAZZA Bruna	» » 3174
19 - MOSCONI Natale	» » 3170
20 - FERRARI Ernesto	» » 3169
21 - CALLINI Giuseppe	» » 3163
22 - GRASSI Ettore	» » 3158
23 - SCARATTI Mario	» » 3154
24 - BONALDI Francesco	» » 3153
25 - BONI Guido	» » 3151
26 - CASTEGNETTI Francesco	» » 3151
27 - MERZARIO Modesto	» » 915
28 - TORRESANI Giuseppe	» » 893
29 - COMINETTI Alessandro	» » 882
30 - EMANUELLI Erminio	» » 317

Alla presenza di un pubblico eccezionale, che gremiva la sala del Consiglio comunale, mercoledì, 23 novembre u. s., i trenta consiglieri eletti nelle elezioni amministrative del 6 e 7 novembre, si sono riuniti per eleggere il Sindaco e la Giunta municipale.

Il rag. Piero Borelli che, quale consigliere anziano per aver riportato il maggior numero di voti, presiedeva la assemblea, ha aperto la seduta con la verifica delle condizioni di eleggibilità dei nuovi consiglieri.

Dopo le dichiarazioni di voto del sig. Aldo Bossi per il Partito Comunista Italiano, del sig. Gaetano Merzario per il Partito Socialista Italiano e del sig. Ottorino Lazzari per la Democrazia Cristiana, si è proceduto all'elezione del Sindaco e della Giunta.

Sono stati riconfermati in carica il Sindaco uscente rag. Piero Borelli e tutti gli assessori della precedente amministrazione.

Pertanto, la Giunta municipale sarà ancora composta dai Sigg.:

Rag. **Piero Borelli** - Sindaco

Sig. **Giuseppe Torresani** - Vice Sindaco; Sig. **Aldo Bossi** - Assessore effettivo; Sig. **Francesco Riboni** - Assessore effettivo; Sig. **Alessandro Cominetti** - Assessore effettivo; Sig. **Ernesto Ferrari** - Assessore supplente; Sig. **Natale Mosconi** - Assessore supplente.

Il Sindaco ha rivolto brevi parole di ringraziamento ai Consiglieri che per la quarta volta consecutiva gli hanno voluto riconfermare la fiducia. Ha rinnovato il ringraziamento alla cittadinanza affermando che il notevole apporto dei suffragi che hanno contribuito a consolidare le posizioni dell'amministrazione popolare, costituiranno il maggiore e più valido incentivo a meglio operare per il bene della nostra Soresina.

Ha concluso ricordando che solo con il concorso, l'incoraggiamento, la fiducia e, se necessario, con la serena e costruttiva critica di tutta la popolazione, potranno essere attuati gli impegnativi programmi che l'attuale amministrazione dovrà affrontare nel prossimo quadriennio.

# Primi lusinghieri risultati conseguiti dalla costante azione del Comune per lo sviluppo economico di Soresina

Una grande impresa industriale, la S.I.L.A. di Arona, a nome del sig. Jean Steffen, ha ottenuto licenza dalla Commissione Comunale per l'edilizia per la costruzione in Soresina di un edificio ad uso industriale per la lavorazione di pietre dure per orologi e pietre industriali.

Trattasi di un imponente complesso che dovrà sorgere sulla strada provinciale per Brescia, su terreno distinto al mappale n. 3561 e 1291/a di circa mq. 13.000.

Il progetto, a firma del dr. arch. Sergio Pizzera di Arona, prevede inizialmente la costruzione di un corpo di fabbricato a forma di «T» dalle dimensioni di mt. 60 x 70 e di mt. 20 x 8, a due piani. Questa prima costruzione occuperà un totale di 220 dipendenti in prevalenza donne.

Successivamente una analoga costruzione completerà il complesso industriale e sulla restante area verranno costruite case di abitazione per i dipendenti dell'azienda.

Il terreno sul quale sorgerà la costruzione verrà donato gratuitamente dal Comune alla Ditta S.I.L.A., dopo che saranno perfezionate le pratiche di acquisto con l'Opera Pia «Nicola Ciboldi» di Soresina.

Per tale acquisto il Comune è già in possesso del relativo decreto prefettizio.

Se il perfezionamento delle pratiche burocratiche potrà venire accelerato da una cordiale intesa con l'Autorità tutoria, è legittimo sperare che entro la fine dell'anno in corso la Ditta S.I.L.A. possa venire in possesso del terreno per iniziare sollecitamente le costruzioni.

Per dar modo alla stessa Ditta di preparare manodopera locale ai nuovi tipi di lavorazione, il Comune ha ceduto in affitto per L. 10 all'anno, alla stessa ditta, il locale «Dancing» in Via Filodrammatici.

A spese del Comune sono stati eseguiti i necessari lavori di adattamento dei locali, mentre la ditta ha provveduto all'installazione dei relativi macchinari industriali.

L'Azienda Servizi Pubblici Municipalizzati ha fornito gratuitamente l'altalena della forza motrice, del gas, della luce e dell'acqua fino al contatore.

Per l'allestimento delle necessarie attrezzature, la ditta ha affidato alcune importanti commesse di lavoro ad artigiani locali.

Il «Dancing», così trasformato, ha iniziato a funzionare come laboratorio industriale dal 10 novembre u. s.

Le ragazze che hanno già iniziato il lavoro e che potranno raggiungere il numero di circa 40, costituiranno il primo nucleo professionalmente preparato per il nuovo stabilimento.

Questo concreto e positivo risultato è il frutto di una lunga serie di trattative, contatti ed interessamenti dell'Amministrazione comunale che hanno avuto inizio nell'aprile del corrente anno, quando il sig. Steffen si è rivolto al nostro Comune per conoscere quali fossero le facilitazioni che la civica Amministrazione era intenzionata a concedere in previsione del sorgere di una nuova industria in Soresina, la cui capacità di assorbimento della manodopera disoccupata locale veniva indicata nel numero di 500 unità lavorative.

La concretezza e la serietà delle proposte dell'Amministrazione comunale hanno indotto l'impresa ad accelerare i tempi per l'installazione di un nuovo complesso industriale nella nostra città.

L'Amministrazione comunale ritiene che questo costituisca un importante e decisivo passo verso la rinascita economica di Soresina.

I risultati che stanno per essere conseguiti acquistano maggior valore in quanto ottenuti in un centro al di sopra dei 10.000 abitanti che non può fruire delle agevolazioni fiscali che vengono concesse a Comuni di popolazione inferiore.

Sempre nel campo dello sviluppo industriale della nostra città, è degno della massima considerazione il progetto, presentato dalla Ditta Valcarengi Cav. Pietro di Soresina, e pure già approvato dalla Commissione Comunale per l'Edilizia, che prevede la costruzione ex novo di una officina meccanica che sostituirà quella che attualmente ha sede in Via Cavallina.

La costruzione, che comprende 3 capannoni, una casetta per abitazione

del custode ed ufficio ed una casa di abitazione per il titolare dell'azienda, sorgerà nella nuova zona industriale.

Il terreno verrà ceduto alla Ditta Valcarengi dall'Amministrazione Comunale al prezzo di L. 200 il mq.

Tali nuove opere relative ad impianti industriali, sempre sostenute dal fattivo interessamento e dagli aiuti dell'Amministrazione comunale, saranno favorite, per quanto riguarda l'assunzione di manodopera, dai contributi della Amministrazione Provinciale di Cremona.

A tal riguardo, è pervenuta al Sindaco, datata 21 novembre 1960, numero di prot. 14451, una nota dell'Amministrazione provinciale nella quale si faceva presente che il Consiglio Provinciale aveva deliberato di concedere a favore delle nuove industrie che porteranno la loro sede nel nostro Comune e di quelle locali che amplieranno le loro attrezzature, un contributo annuo, per la durata di tre anni, di Lire 15.000 per ogni nuovo operaio assunto.

Nel caso di apprendisti il contributo sarà ridotto del 50%.

Gli sforzi che il Comune compie per favorire ogni iniziativa intesa ad ele-

vare il livello economico della nostra città, hanno iniziato a dare benefici frutti.

Con il sorgere di nuove fonti di lavoro viene eliminato, specie per le giovani donne, il mal retribuito lavoro a domicilio, per impegnarle stabilmente in lavori che possano assicurare un adeguato compenso.

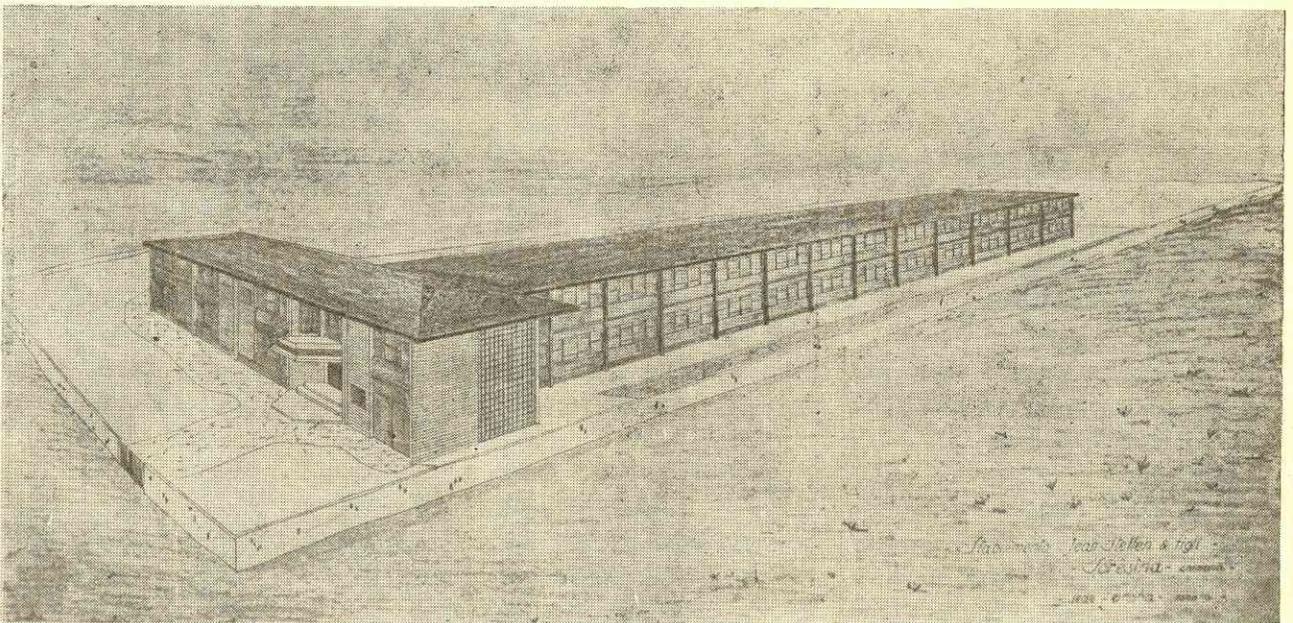
Ne verranno a beneficiare decine e decine di famiglie soresinesi e, di riflesso, tutta la vita economica del paese.

Si può anticipare che in questi ultimi tempi l'Amministrazione comunale ha preso contatto con altre industrie per il loro installazione in Soresina.

Non è possibile dire una parola sicura in merito all'esito delle trattative.

Si può solo auspicare che industriali ed artigiani interessati orientino la loro scelta sulla nostra zona, certi della collaborazione, dell'interessamento e dell'aiuto che l'Amministrazione locale fornirà loro.

E' certo comunque, che non è stato lasciato e non si lascerà mai nulla di intentato perchè un più sereno e sicuro domani si prospetti per tutta la nostra cittadina.



Il progetto del nuovo stabilimento

## IL SINDACO

rende noto che nelle operazioni di sorteggio del prestito obbligatorio 4% contratto dal Comune di Soresina furono estratte per l'anno 1961 le sottosegnate obbligazioni:

**SERIE B - n. 78 - 55 - 12 - 50 - 75 - 121 - 24 - 120 - 2  
67 - 10 - 25 - 66 - 19 - 99 - 42**

**SERIE C - n. 108 - 103 - 148 - 102 - 40 - 73 - 53 - 64**

**SERIE D - n. 150 - 304**

Il pagamento delle obbligazioni portante la serie ed i numeri suddetti verrà effettuato dalla Banca Provinciale Lombarda — Succursale di Soresina — a partire dal 1° gennaio 1961.

Soresina, li 1 dicembre 1961

## Comunicato dell'Ufficio Tecnico

Si ricorda alla cittadinanza che, ai sensi dell'art. 28 del R.D.L. 13 aprile 1939, n. 652, i fabbricati di nuova costruzione dichiarati abitabili nell'anno 1960, devono essere segnalati all'Ufficio Tecnico Erariale entro il 31 gennaio p. v., con l'apposito modulo che potrà venire ritirato presso l'Ufficio Tecnico Comunale.

## **A tutti i soresinesi**

- ✱ **ai giovani sotto le armi**
- ✱ **agli emigrati all'estero ed a tutti i concittadini lontani dalla loro città**

***La Civica***

***Amministrazione***

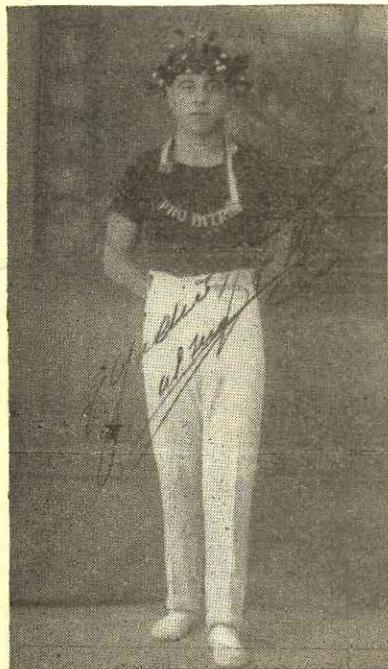
*porge il piú cordiale augurio  
per un buon Natale  
e per un felice Anno Nuovo*

Ritorna una bella tradizione soresinese

# Verrà aperta al pubblico la nuova Palestra Comunale

Col Gennaio 1961 la palestra comunale di via 4 Novembre, in prestabiliti orari, sarà a libera disposizione di quanti vorranno usarne le attrezzature per dedicarsi all'educazione fisica e sportiva.

Ben determinati programmi delimiteranno cicli di esercitazioni cui ognuno si potrà orientare, relativamente alle proprie più spiccate attitudini. Pallacanestro, pattinaggio artistico, attrezzistica, ginnastica rieducativa ecc. saranno i campi di esercitazione ai quali potranno dedicarsi tutti, dai bimbi agli anziani, chi per preparare il fisico ad affrontare lo sport vivo, chi per praticare esercizi atletici per utilità del tutto personale, che per dedicarsi alla ginnastica rieducativa, chi per crearsi un diversivo uno svago, una sana deroga alle quotidiane abitudini.



Egidio Armelloni

Un ambiente che accolga, indiscriminatamente, quanti vogliano dedicarsi alla ginnastica ed allo sport.

Un ambiente sano, vivo, ove chiunque possa indirizzarsi all'attività sportiva-ricreativa; dove i più sprovveduti possano trovare una utile indicazione sugli esercizi da seguire e dove l'esplicarsi di tali attività sia controllato e, se necessario, corretto.

In palestra lo sportivo, già allenato alla ginnastica competitiva, potrà trovare le attrezzature più idonee per esplicare sempre meglio tale sua attività ed un esperto che lo segua e lo consigli.

Chi lo vorrà, troverà sempre un consiglio e, se lo crederà opportuno, un insegnamento.

Per la costituzione della palestra, l'Amministrazione, in data 24 novembre 1960, così si rivolgeva al Provveditorato agli Studi di Cremona:

« Questa Amministrazione Comunale è venuta nella determinazione di usufruire di una palestra

comunale sita nella locale Scuola Media a favore di tutti i cittadini di qualsiasi età che vogliono praticare lo sport di loro gradimento o ginnastica di utilità personale.

La palestra rimarrà aperta per detti cittadini nei giorni e nelle ore sotto indicati e non potranno coincidere con l'orario in atto per l'educazione fisica degli alunni delle scuole Medie.

**MARTEDI** - dalle ore 20,30 alle ore 22,30 - pallacanestro ed atletica.

**MERCOLEDI** - dalle ore 20,30 alle ore 22,30 - ginnastica ricreativa.

**GIOVEDI** - dalle ore 17 alle ore 18,30 - pattinaggio artistico maschile.

**VENERDI** - dalle ore 20,30 alle ore 22,30 - pallacanestro ed atletica.

**SABATO** - dalle ore 16 alle ore 18 - ginnastica ricreativa e pattinaggio femminile.

L'incarico della direzione e la vigilanza delle predette attività sportive verrà affidata all'insegnante Sig. Giuseppe Mazzolari di Soresina, il quale dà ampio affidamento di serietà ed attitudine per bene disciplinare l'attività stessa.

Qualora la S. V. avesse qualche obiezione da fare in merito a quanto sopra, si prega darne cortese e sollecita comunicazione».

Il Provveditore agli Studi, con nota n. 15194 del 28 novembre 1960, comunicava a questa Amministrazione:

« Quest'Ufficio non ha alcuna difficoltà a che la palestra richiesta sia sede di una attività sportiva nei termini dalla S. V. illustrati. Sarò lieto se, ad attività incominciata, la S. V. vorrà trasmettere l'esito di tale meritevole iniziativa ». F.to: il Provveditore agli Studi Giovanni Lepore.



Emilia Pedrazzani

La palestra verrà così affidata all'insegnante Giuseppe Mazzolari.

Un dirigente sportivo che non ha bisogno di presentazioni.

Fu, dal 1919 in forza all'« Unione Sportiva Soresinese » come ginnasta e, successivamente, come istruttore della squadra.

Fu aiutante allenatore federale della squadra nazionale italiana per l'incontro internazionale Italia-Francia a Milano, ed allenatore della nazionale femminile di atletica che partecipò ai Campionati del mondo di Praga nel 1931 ed all'incontro Italia-Polonia, a Katowice, nel 1932.

Fu accompagnatore della nazionale in Austria ed in Ungheria.

Allenò le squadre atletiche locali, maschili e femminili che parteciparono ai campionati naziona-

li di società ed individuali.

Allenò per la preparazione atletica, squadre di calcio militanti nella divisione nazionale B.

Dal 1930 al 1943 fu allenatore di tutti i complessi atletici locali che parteciparono ai concorsi nazionali svoltisi a Roma.

Nelle Scuole, il Maestro Mazzolari insegna educazione fisica dal 1932.

Ha dedicato tutta una vita allo sport.

Ha meritato molto.

La sua modestia non lo ha portato ad ambire riconoscimenti che gli avrebbero meritatamente consentito di ricoprire, oggi, incarichi molto più importanti e meglio retribuiti.

La nuova palestra comunale è in buone mani.



1920 - La squadra di ginnastica artistica.

Da sinistra: Trespadini - Arcari - Mazzolari - Boscarini - Rizzi - Barbisotti

## ..... vecchi ricordi per nuove speranze

Rivive così la vecchia e gloriosa palestra comunale.

Da essa, un giorno, uscirono gli atleti che portarono alla vittoria la maglia della vecchia « Unione Sportiva Soresinese » su tutti i campi di gara.

Vecchie e non dimenticate glorie dello sport soresinese...

Egidio Ermelloni, il nostro « Foffo », due volte olimpionico e più volte campione nazionale di ginnastica artistica.

Mario Brignoli, per tre volte vincitore della classica 100 chilometri.

Emilia Pedrazzani, campionessa italiana degli 800 metri piani, più volte nazionale e vincitrice, nel 1927, della prima corsa campestre nazionale femminile.

Leandrina Bolzacchi, campionessa italiana degli 800 metri piani, più volte nazionale, detentrici, con la Pedrazzani e la Pedrini, del re-

cord mondiale della staffetta 3 per 800 per società.

Edgardo Toetti, campione nazionale assoluto dei 100 e 200 metri piani.

Zanibelli Angelo, lottatore di classe internazionale.

Comotti Carlo, campione lombardo della categoria gallo, nella lotta greco-romana, il compianto Dorati Libero, l'anguilla soresinese ed Arcari Alfredo « Vesinon ».

Molti anni dopo, dal vivaio soresinese emersero altri bravi atleti.

Galli Alerte fu campione italiano juniores nel lancio del giavelotto; Lidia Zanuttingh vinse il titolo italiano nel salto in lungo, e fu più volte nazionale; Orsolina Viadana conquistò il titolo nazionale dei 80 metri piani; Arnaldo Vailati vinse negli 800 e 400 metri piani il campionato nazionale allievi e si aggiudicò varie corse campestri in prove regionali.

Nel campo della ginnastica artistica, la squadra soresinese iniziò nel 1920 la sua meravigliosa carriera di vittorie gareggiando in tutte le palestre d'Italia.

Ne fecero parte: Mazzolari, Traspadini, Arcari, Boscarini, Rizzi, Antonio e Noè Barbisotti, Manca-stroppa, Tinti, Morandi, Verani, Boschetti, i F.lli Grassi, Tidoli e Capredoni.

La squadra femminile di ginnastica artistica primeggiò in valore con quella maschile, fornendo meravigliose prestazioni in concorsi nazionali ed internazionali.

Ne fecero parte, con tante altre, la Pedrazzani, la Michelini, la Alfini, la Grassi, la Tacchinardi, la Bettinelli, la Bellandi, la Capredoni, le sorelle Zucchetti, le sorelle Ornella e Nerina Galli, le sorelle Riboldi, Leandrina e Lina Bolzacchi.

Nel campo dell'attività calcistica, la nostra squadra «Fortis in bello» inizia nel 1914 un'attività agonistica che la vide brillare per impegno e bravura.

Nel 1925 essa vinse il campionato di II categoria.

Dagli anni 1936 al 1941 la nostra squadra di rugby partecipa al campionato della massima divisione classificandosi sempre ai primissimi posti.

La guerra spese lo spirito agonistico dei nostri giovani.

Si sciolsero le società. Venne del tutto abbandonata l'attività sportiva. Della vecchia palestra, dei vecchi amici delle passate vittorie rimase soltanto il ricordo.

Solo dopo una lunga parentesi, lodevole iniziativa di organi sportivi locali permisero di ricomporre i ranghi delle società per quanto riguarda il calcio, la pallacanestro, ed il ciclismo.

Ottimi risultati furono raggiunti. La «Gilbertina» vinceva nel 1955, a Trieste, il campionato nazionale del Centro Sportivo Italiano.

La squadra di calcio oggi si batte onorevolmente nel campionato di 1ª categoria dilettanti.

La passione e la generosità di organizzatori e di soci soresinesi hanno, nel dopoguerra, dato vita al «Velo Club» ed al «Pedale Soresinese» che nel campo del ciclismo, incoraggiati ed affettuosamente seguiti dagli sportivi, hanno portato alla ribalta atleti di ottima levatura internazionale. Fra questi ultimi ricordiamo Ferlenghi, Bertoglio, Kazianka ed il bravo Carlo Azzini.

Il meritato plauso va doverosamente rivolto ai sostenitori ed agli



Leandrina Bolzacchi

atleti di queste società cittadine che si battono affinché il nome della Soresina sportiva non si spenga inesorabilmente.

L'iniziativa dell'Amministrazione comunale di aprire la nuova palestra comunale vuole riportare a Soresina ambiente, abitudini e mezzi onde ricreare e valorizzare quell'attività ginnico-sportiva che un giorno onorò il nome della nostra città con le vittorie di generosi atleti.

Se, come ci auguriamo, l'iniziativa avrà ottimo esito e verrà da tutti favorevolmente accolta e seguita, la palestra tornerà a rivivere. E ad essa torneranno i vecchi amici.

Torneranno per parlare di loro e degli altri. Degli scomparsi, di quelli lontani, degli avversari di tante gare, per rivivere i giorni più belli della loro grande passione.

Sui grandi attrezzi o sulle piste degli stadi, con la maglia della gloriosa società soresinese o in quella con lo scudetto tricolore della nazionale, essi davano tutto di se stesso.

Li sorreggeva un grande cuore ed una grande passione. Hanno ora i capelli bianchi, ma se i muscoli lo permettessero, tornerebbero a volteggiare sugli attrezzi, e non tremerebbe certo il loro cuore.

Incoraggiateli voi questi nostri giovani. Incoraggiateli voi, vecchi e bravi amici sportivi. Parlate loro voi, che con tanta passione vi battevatte negli stadi di tutta Italia.

La vittoria vi era ripagata da un commosso abbraccio, da un applauso, da un evviva.

Bravi sempre, anche quando l'amaro della sconfitta vi fermava per un attimo il cuore.

Non eravate mai soli. Vi seguiva ovunque l'affetto, la simpatia, l'orgogliosa passione di tutti i soresinesi. A tanta bella tradizione sportiva non si può solo porgere il tributo del ricordo.

Si deve compiere ogni sforzo e tutti i tentativi devono essere compiuti perché in Soresina risorga questa attività; che viva, si sviluppi e trovi validi ed appassionati cultori.

In armonia di intenti, nello spirito della più bella cavalleria sportiva, nell'agonismo e nella passione per la lotta e la vittoria, ritornino i vecchi ed i giovani sportivi soresinesi a rivivere il clima dinamico e sempre giovane dello sport più vivo e più sano.

Un lieto Natale

con un dolce ideale?

Bussolano BOZZETTI

il vero dolce della tradizione Soresinese

Speciali confezioni Natalizie - Spedizioni postali ovunque  
Interpellateci!

Ditta BOZZETTI -

Via Caldara, 58  
Telef. 23-38



Autoservizio MORO

Via 4 Novembre - Telef. 2229

Fratelli MORO

Via 4 Novembre

Tel. 2229

SORESINA

p. a.

«viaggiate

Esso Extra»

Porge auguri alla affezionata

clientela

servizio inappuntabile per

cerimonie e per ogni località

PEZZOLI  
FRANCESCO

Caffè «LA LUCERTOLA»

Via Cavallina, 18

Augura Buone Feste

FALEGNAMERIA

SACCHI  
DALMINE

Lavorazione artigiana mobili e serramenti

Via Venturi, 10

GRASSI ETTORE  
e FIGLIO

Concessionario cicli e moto

Ganna - Aries - Lygie

Vasto assortimento  
cicli per bambino

Via Martiri Insurr. n. 33

Telefono 21-51

BUON NATALE

FELICE ANNO NUOVO

augura la

Cartoleria  
MARIO  
ROSSI

alla affezionata clientela



Mario Brignoli

## EDILIZIA POPOLARE

# Sorgeranno a Soresina 12 nuovi appartamenti INA - Casa

In data 10 settembre 1960, con lettera del sen. Bruno Gombi, che qui appresso pubblichiamo, l'Amministrazione comunale veniva informata dello stanziamento per il Comune di Soresina della somma di L. 35.000.000 da parte della Direzione Generale Gestione INA Casa da destinarsi per la costruzione di case per lavoratori.

La lettera così diceva:  
« Senato della Repubblica

Roma, 8 settembre 1960

Al Sig. Sindaco del Comune di Soresina

Egregio Sindaco,

mi è gradito informarLa che ho accertato presso la Direzione Generale Gestione INA-Casa che per il Suo Comune è stata stanziata la somma di L. 35.000.000 per la costruzione di case per lavoratori.

Tali opere sono da realizzare entro e non oltre il 1962.

Sono a Sua completa disposizione per qualsiasi intervento perchè con sollecitudine si dia l'avvio alle opere previste.

Saluti cordiali.

f.to: Sen. Bruno Gombi »

A seguito di questo nuovo stanziamento che rientra nel programma di assestamento per il 2° settennio relativo alla provincia di Cremona, l'Amministrazione comunale si è già impegnata, come per il passato, a dotare gli erigendi fabbricati di tutti i servizi pubblici necessari, a titolo gratuito.

Si prevede che gli edifici saranno due, composti ciascuno di sei alloggi e sorgeranno in fregio alla Via Trento Trieste (circonvallazione nord est), su terreno che il Comune, a suo tempo, donò all'INA-Casa, ove già esistono altri otto edifici tutti costruiti a cura dell'Istituto Autonomo Case Popolari di Cremona per conto della Gestione INA-Casa.

Gli Organi tecnici comunali, non appena in possesso dei progetti dei due edifici provvederanno ad elaborare i preventivi di spesa per le opere che il Comune si sobbarcherà e che così si possono riassumere:

1) Impianto energia elettrica: si provvederà all'allacciamento delle reti pubbliche di energia elettrica fino all'ingresso del fabbricato, esclusa la posa dei contatori, valvola automatica di protezione, che faranno carico agli assegnatari dei rispettivi alloggi.

2) Impianto acqua potabile: si provvederà all'allacciamento dalla rete dell'acquedotto civico fino al piede del fabbricato, esclusa la posa in opera del contatore, rubinetto di intercettazione, che faranno carico agli assegnatari dei rispettivi alloggi.

3) Fognatura per acque luride: fino al piede del fabbricato, ovvero fossa settica con tombinatura di scarico.

4) Impianto gas metano: si provvederà all'allacciamento dalla rete del gasdotto civico fino al piede del fab-

bricato escluso la posa in opera dei contatori, che faranno carico ai rispettivi assegnatari dei singoli alloggi.

Si pensa che per la fine del prossimo mese di febbraio 1961 l'Istituto Autonomo Case Popolari di Cremona provvederà a depositare presso il Comune i progetti delle due nuove case onde ottenere la relativa licenza di costruzione dopo di che i lavori saranno tempestivamente appaltati.

## Per lo snellimento di pratiche burocratiche

L'Amministrazione comunale è lieta di annunciare alla cittadinanza che dal 1° gennaio 1961, per l'espletamento di qualsiasi pratica amministrativa inerente l'Istituto Nazionale della Previdenza Sociale, potrà rivolgersi direttamente al Funzionario dell'Istituto stesso, il quale, settimanalmente, verrà a Soresina ove, nello stabile di proprietà comunale di via Filodrammatici n. 9, al piano terra, prospiciente la suddetta via, è stato appositamente creato un accogliente ufficio, completamente arredato secondo le previste necessità.

Sarà in tal modo evitato che i cittadini soresinesi, per il disbrigo delle loro pratiche inerenti l'I.N.P.S., anziché rivolgersi alla sede provinciale di Cremona con enorme perdita di tempo e di denaro, potranno senz'altro rivolgersi direttamente all'incaricato nei giorni che verranno fissati e tempestivamente comunicati a mezzo stampa.

Il suddetto ufficio potrà inoltre essere adibito, sempreché l'iniziativa e l'interessamento che l'Amministrazione comunale sta svolgendo, trovi piena e favorevole adesione, anche a moltissimi altri usi per i quali chi ne trarrà beneficio sarà la popolazione soresinese.

Sono in corso infatti trattative perchè l'I.N.A.D.E.L. e l'E.N.P.A.S., seguendo l'esempio dell'I.N.P.S., inviino periodicamente a Soresina un proprio Funzionario per l'espletamento delle relative pratiche amministrative.

E' da tenere infine presente che l'ufficio in oggetto verrà anche messo a disposizione dell'Ispettorato Compartimentale della Motorizzazione Civile per la periodica revisione degli automezzi, dell'Ufficio Metrico Provinciale per la revisione dei pesi e misure e della Camera di Commercio in occasione della vendita annuale delle targhe regolamentari di uso diverso.

## DISTILLATORI D'ACQUA

# PONZINI

a termocompressione

ACQUA DI PUREZZA ELEVATISSIMA ESENTE  
PIROGENI A MINIMO COSTO

Tipi di serie: 10 - 15 - 30 - 60 - 100 - 150 - 300 - 500

750 - 1000 litri ora

Consumo per litro da 100 a 30 Watt/ora

ELETTRODISTILLATORI da 2 - 5 - 8 - 10 litri ora

## Dott. ALFREDO PONZINI s. r. l.

Sede e stabilimento:

Ufficio Commerciale

**SORESINA**

**MILANO**

Via 4 Novembre, 16 - Telef. 27.01

Via Properzio, 4 - Telef. 55 91 14

## INIZIATIVE BENEFICHE PER LE FESTE NATALIZIE

Nella ricorrenza delle feste natalizie, l'Amministrazione comunale ha predisposto un vasto piano di iniziative benefiche.

Doni augurali verranno offerti alla Casa di Riposo « Zucchi Falcina » e « Nicola Ciboldi », ai bimbi e al personale degli Asili: « Borsieri », « Vertua » e Moscona, a tutti gli iscritti della Sezione AVIS, ai degenti del reparto « Bortolotti » dell'Ospedale « Robbiani in S. Croce » e ai dipendenti comunali.

Il Patronato Scolastico offrirà un pranzo ai bimbi più bisognosi.

L'E.C.A. organizzerà la tradizionale « Festa della Befana » al Teatro Sociale.

L'O.N.M.I. celebrerà la « Giornata della Madre e del Bambino » con la consueta distribuzione di premi di allevamento e di sussidi straordinari.

Il Comitato Comunale per il « Soc-

corso Invernale » provvederà alla distribuzione di pacchi natalizi contenenti generi alimentari a disoccupati e pensionati bisognosi.

GARAGE

# Giuseppe Fasoli

Assistenza LANCIA

Riparazioni auto  
autotreni - trattori

SORESINA

Via Caldara, 1 - Tel. 23-22

Sempre al servizio dei buongustai

la PANETTERIA e SALUMERIA

augura alla vecchia e nuova clientela BUONE FESTE

# Tansini

# PICCOLA CRONACA

La sezione soresinese dell'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci, alla presenza del Presidente della Federazione provinciale, avv. Romeo Freiri, ha proceduto, il 27 novembre u. s., alla elezione del Consiglio direttivo.

E' stato rieletto presidente il Sig. Ciboldi Giuseppe.

A Consiglieri i Sigg.: Boni Guido, Saiani Ersilio, Bombardieri Natale, Scaratti Mario, Ilari Mario e Mancini Ennio.

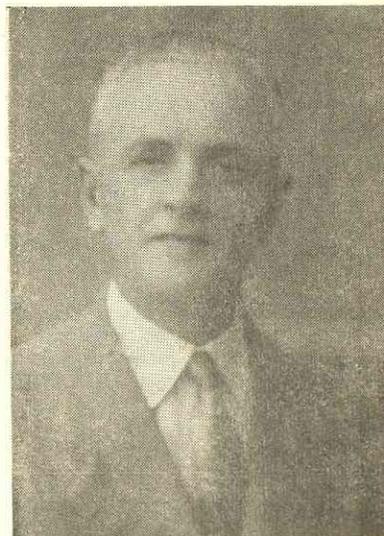
Con la selciatura della parte di Via delle Strette interessata dal passaggio dei pedoni e dei veicoli che la percorrono per quel tratto fronteggiata da stabili, è da ritenersi ultimata l'opera del selciatore Leva che, per incarico della Amministrazione comunale, ha provveduto a pavimentare con ciottoli tutti i vicoli dell'abitato, fino a qualche tempo fa in terra battuta, adattandoli così, per quanto riguarda la viabilità, alle attuali esigenze del traffico cittadino.

La posa in opera del cancello all'ingresso del piazzale antistante la Scuola Media Statale, avvenuta qualche giorno fa, costituisce la fase finale della elegante recinzione del terreno su cui sorge l'edificio scolastico.

Il cancello, a due battenti, progettato in assoluta armonia con il resto delle strutture metalliche già poste in opera sui quattro lati dell'area e perfettamente realizzate dalla locale Officina Meccanica Valcarengi, ha completato in tal modo l'auspicata recinzione della Scuola Media, attuata dall'Amministrazione Comunale per ragioni di indiscussa necessità e per conferire un più decoroso aspetto alla Scuola stessa.

La verniciatura con pittura di colore nero e paglierino della cancellata e del cancello di ingresso verrà eseguita nei prossimi giorni da un operaio del Comune.

## Collocato a riposo il Messo FROINA



Col 1° febbraio 1961, il messo comunale Giulio Froina verrà, a domanda, collocato a riposo.

Lascia il suo posto di lavoro dopo 40 anni di ininterrotto servizio. Venne assunto l'11 aprile 1921.

Lascia una divisa che portò per tanti anni con fedeltà.

Educatore, zelante, disciplinato, esplicò i suoi impegni con intelligenza e garbo.

Il suo impiego lo portò ad avere contatti con tutte le famiglie soresinesi.

Conosceva tutti ed era conosciuto e stimato da tutti.

Gli amministratori, i colleghi e gli amici si rammaricano di non poter continuare ad averlo vicino nel quotidiano lavoro.

Lo ringraziano per quanto con tanta gentilezza e scrupolosità, nell'espletamento del suo incarico, egli fece per tutti loro. Gli restano amici e gli stringono la mano, non certo per un addio, ma per rinnovargli il più caldo, affettuoso e beneaugurante saluto.



## Tassa per la raccolta e trasporto dei rifiuti solidi urbani

IL SINDACO

Vista la legge 20 marzo 1941, n. 366;

rende noto:

che a partire dal 1° gennaio 1961 i servizi inerenti alla raccolta ed al trasporto dei rifiuti solidi urbani, sono eserciti direttamente da questo Comune, con diritto di privativa.

Per i servizi di cui sopra, viene istituita apposita tassa annuale in base a tariffa.

La tassa è dovuta da chiunque occupi, oppure conduca locali a qualsiasi uso adibiti, esistenti nelle zone del territorio compreso nel capoluogo del Comune, esclusi i locali situati oltre la strada di circinnvallazione, ad eccezione della Via 4 Novembre e della Via Landriani, a decorrere dal primo giorno del bimestre solare successivo a quello in cui ha inizio l'utenza.

La cessazione nel corso dell'anno, della occupazione o conduzione dei locali sopra indicati, purché debitamente accertata a seguito di regolare denuncia, dà diritto all'abbuono solo a decorrere dal primo giorno del semestre solare successivo a quello in cui la denuncia stessa viene presentata.

La tassa è commisurata alla superficie dei locali serviti ed all'uso cui i medesimi vengono destinati, in base ad apposita tariffa regolarmente deliberata ed approvata.

La riscossione della tassa è fatta mediante ruoli nominativi, in 6 rate bimestrali.

Sono esenti dal pagamento della tassa gli edifici adibiti al culto pubblico cattolico, gli stabili destinati esclusivamente a caserme dei Carabinieri, o della Guardia di Finanza, oppure ad uffici governativi, ospedali e ricoveri.

Entro il 31 dicembre 1960 chiunque occupi locali, oppure conduca locali a qualsiasi uso adibiti, è tenuto a farne denuncia su appositi moduli messi dal Comune a disposizione degli interessati.

L'obbligo della denuncia non esclude gli accertamenti di ufficio che possono essere eseguiti in qualunque tempo.

Le denunce devono contenere: nome, cognome e data e luogo di nascita, residenza ed abitazione del contribuente nonché la data in cui vengono presentate.

Dalle denunce presentate dai pubblici istituti, enti morali, società commerciali, associazioni, circoli e simili, deve risultare la denominazione dell'istituto, lo scopo, la sede, nonché le persone che ne hanno la rappresentanza legale o li dirigono.

Per coloro che sono sottoposti a patria potestà, a tutela, a cura o, comunque, non abbiano la capacità di obbligarsi, la denuncia è fatta dalla persona che li rappresenta a termini di legge.

Di ogni denuncia l'ufficio comunale rilascia ricevuta su apposito modulo.

Il contenzioso è regolato dagli articoli 277 e seguenti del T. U. per la finanza locale approvato con R. D. 14 settembre 1931, n. 1175 nonché dell'art. 3 del R. D. 16 dicembre 1936 n. 2394.

Soresina, 29 novembre 1960.



Operai alle dipendenze dell'Ufficio Tecnico stanno lavorando alacremente per dissodare la terra delle aiuole dei giardini pubblici di Piazza Marconi.

Ciò costituisce l'operazione preliminare preparatoria per l'impianto, nella prossima primavera, del tappetino verde all'inglese di « eragrostis capillaris » del tipo già usato per l'aiuola centrale dei giardini stessi ove è allocata la fontana e per le due aiuole ornamentali che fronteggiano l'edificio in cui ha sede la Scuola Media Statale.

Detto tappetino che si presenta come un morbido e caldo velluto verde non mancherà di accrescere la bellezza dei nostri giardini di Piazza Marconi, donando ad essi maggior suggestività e completezza.



Sono in fase di ultimazione i lavori per la costruzione dei nuovi servizi igienici presso le Scuole Elementari di Viale Matteotti.

Con la realizzazione di quest'opera le nostre scuole elementari saranno così dotate di impianti moderni, efficienti e tecnicamente perfetti.



Come l'anno scorso, presso le scuole elementari di Via Matteotti, ha avuto inizio la refezione scolastica per gli alunni bisognosi.

L'assistenza è stata ancora estesa ai bimbi delle frazioni di Moscona, Olzano e Dossi.

Falegnameria

**LANZANOVA**  
**ARIALDO**

Serramenti e mobili

Via Chierico, 4

abitaz.: Via Brescia, 8

# I RISULTATI ELETTORALI A SORESINA

Riproduciamo qui sotto il quadro completo dei risultati elettorali per le elezioni comunali del 6 e 7 novembre 1960 distintamente per i 12 seggi. Non è invece possibile fare tale distinzione nel confronto con le precedenti elezioni (quadro a fianco) in quanto sono cambiate le vie facenti capo ai vari seggi in conseguenza della suddivisione degli elettori in 12 sezioni anziché in 11.

Sono stati omessi i dati relativi alle elezioni Comunali e Provinciali del 1946, alle Provinciali del 1951, alle politiche del 1948 e 1953 in quanto erano allora presenti partiti politici e schieramenti amministrativi successivamente assorbiti da altri partiti o raggruppamenti per cui non sarebbe possibile avere un confronto esatto.

## Partiti e raggruppamenti

Partito Comunista Italiano  
Partito Socialista Italiano  
Democrazia Cristiana  
Partito Soc. Dem. Italiano  
Sol Regina (1)  
Alleanza Democratica (2)  
Unione Civica (3)  
Indipendenti Soresinesi (destr.)  
M.S.I. - P.N.M.  
M.S.I.  
Partito Liberale Italiano  
Partito Repubblicano Italiano  
Partito Monarchico  
(1) Indipendenti di sinistra appare  
(3) Liberali, indipendenti e destre

N. della Sezione Elettorale	Ubicazione della sezione - Vie, frazioni, cascine, e località che vi fanno capo	ELETTORI			VOTANTI			SCHEDE	
		Maschi	Femmine	Totale	Maschi	Femmine	Totale	Bianche	N
1	VIA IV NOVEMBRE n. 12 - TORRE CIVICA (Via Bertesi - Cairoli - Filodrammatici - Marconi - Salesiane - Stanghe - Venturi - Zambelli).	317	401	718	303	389	692	23	
2	PIAZZA MARCONI - PALAZZO COMUNALE (Belgiardino - Ospedale S. Croce - Ricovero Zucchi - S. Rocco - Teatro - Zucchi - Falcina - Cà Bianca).	311	389	700	300	388	688	13	
3	VIA BRESCIA n. 3 - SCUOLA TECNICA (Brescia - Cà Bruciata - Casa Immacolata - Melica - Ariadello - Cantarane - Case Antiche e Cinquetti - Case Spagnoli - Casello - Castello - Colombara - Forn. Baldisarri - Mares - Moscona).	347	339	686	328	333	661	14	
4	VIA BRESCIA n. 3 - SCUOLA TECNICA (Chierico - Chiuso - Gobbeti - Montenero - Pasini - Rosa - S. Francesco - Barboina - Bellopera - Bozza - Casirano - Malatera - Paradiso - Rosario - Virole).	364	369	733	349	358	707	16	
5	VIA S. PIETRO n. 9 - ASILO BORSIERI (Bertelli - Cavallina - Cimitero - Moncarelli - S. Pietro - Strette - Barbu Case Ferrarini).	320	382	702	311	373	684	20	
6	VIA S. PIETRO n. 9 - ASILO BORSIERI (Martiri - Via e Vic. Mille - Strada per Annicco - Robbiani - Stradelli - XI Febbraio - Circonvallazione Nuova).	347	437	784	340	422	762	14	
7	VIA MATTEOTTI n. 4 - SCUOLE COMUNALI (Caldara - Diritto - Guainoldo - Matteotti - Telò - Casc. Peschiere).	314	382	696	301	371	672	17	
8	VIA MATTEOTTI n. 6 - SCUOLE COMUNALI (Bartoli, Garibaldi - Genala - Maffeis - Paulli - Sera - Baldracco).	271	348	619	264	334	598	19	
9	VIA MATTEOTTI n. 8 - SCUOLE COMUNALI (Barbò - Brede - Merlini - Paoletti - Strada per Casalmorano - Strada per Oscasale).	308	331	639	294	321	615	15	
10	VIA PIACENZA n. 1 - ASILO VERTUA (Frisa - Piacenza - XX Settembre - Olzano - Strada per Castelleone).	326	340	666	312	328	640	16	
11	VIA PIACENZA n. 1 - ASILO VERTUA (Crema - Monte Grappa - Pozzo Far. - Dossi - Alberito - Belvedere - S. Clemente).	289	294	583	272	289	561	9	1
12	VIA 4 NOVEMBRE n. 12 - TORRE CIVICA (Carso - Landriani - Mancina - Piave - Serraglio - IV Novembre).	306	314	620	299	309	608	11	1
<b>Totale Generale</b>		3820	4326	8146	3675	4217	7892	187	11

Comunali 1951	Provinciali 1956	Comunali 1956	Politiche 1958	Provinciali 1960	Comunali 1960
2.941		2.987	2.441	2.788	3.144
745	3.678	823	1.213	1.062	824
3.158	2.803	3.113	3.430	3.229	
—	286	228	174	132	3.346
100	—	—	—	—	—
528	—	—	—	—	—
—	—	346	—	—	—
—	—	—	—	—	272
—	—	134	—	—	—
—	186	—	192	157	—
—	586	—	192	168	—
—	—	—	19	—	—
—	—	—	78	4	—

al P.C.I. e P.S.I. — (2) P.S.D.I., P.R.I., P.L.I. e indipendenti apparentati alla D. C.

			
242	88	304	25
239	60	357	8
358	51	213	15
334	92	228	22
262	56	320	18
223	75	423	22
238	61	317	31
174	64	299	30
236	64	258	33
278	68	238	33
305	61	158	18
255	84	231	17
3.144	824	3.346	272

## Edita a cura dell'Ufficio Tecnico Comunale la nuova pianta topografica di Soresina

Edita a cura dell'Ufficio Tecnico comunale, è stata stampata in questi giorni una pianta topografica di Soresina, in rapp. 1 : 2.000, che comprende, oltre il centro urbano, anche le sue immediate adiacenze. La planimetria è stata pure completata con l'inserimento in essa dell'intero territorio comunale in scala 1 : 50.000.

L'opera eseguita con la collaborazione del Sig. G. Gnocchi, valente disegnatore del Comune di Cremona, si presenta in bellissima veste litografica ed ha il pregio di costituire un importante documento per il nostro Comune e del quale se ne è sempre avvertita la necessità.

L'Amministrazione Comunale, desiderosa, come sempre, di eliminare ogni manchevolezza, fin dall'estate scorsa diede infatti incarico all'Ufficio Tecnico di curare una edizione aggiornata a tutto l'anno 1960 della planimetria di Soresina perchè tutti i cittadini potessero attingere da essa, con la massima sicurezza, tutto quanto riguarda la topografia e la toponomastica del nostro centro urbano.

Il lavoro dell'Ufficio Tecnico, in questo periodo, fu lungo, paziente e venne svolto con molto zelo, dato l'impegno che l'opera richiedeva: si è trattato infatti di produrre un esemplare della planimetria della nostra cittadina che, servendo da prototipo, rappresentasse una fotografia esatta dell'abitato aggiornato di tutte le nuove costruzioni e di tutte le nuove vie sorte nell'ultimo decennio.

E' con soddisfazione che oggi l'Amministrazione Comunale presenta alla cittadinanza questa opera la quale, attraverso una differente colorazione degli stabili e delle aree scoperte rende più facile a tutti la sua consultazione in quanto sono messi in risalto gli edifici di interesse pubblico (marrone), di culto (grigio), giardini e zone verdi (verde), rogge e canali (azzurro) e reca già i nomi di tutte quelle vie che fino ad oggi ne erano sprovviste, nonchè i nuovi nomi da poco attribuiti ad alcune vie in sostituzione di quelli prima esistenti.

La planimetria, contornata da elegante cornice e vetro, verrà quanto prima distribuita in tutte le scuole ed in tutti gli uffici pubblici mentre le restanti copie sono poste in vendita presso le cartolerie Mariani e Rossi nonchè presso l'Ufficio Tecnico comunale.

L'opera è stata favorevolmente apprezzata da tutti coloro che hanno avuto occasione di esaminarla e, sinceramente, il giudizio più gradito viene dato dallo stimatissimo concittadino Dr. Ing. Carlo Bianchi, che per tanti anni resse con zelo e capacità le sorti del nostro Ufficio Tecnico, il quale, con la lettera che qui appresso pubblichiamo, ha voluto con nobili parole dire il suo lusinghiero apprezzamento:

« Soresina, 18-11-1960

Signor Sindaco

Sono riconoscente per l'omaggio inviandomi della carta planimetrica del territorio del Comune di Soresina nei limiti della circonvallazione con adiacenze.

Essa carta planimetrica aggiornata a tutt'oggi, completa di tutte le indicazioni e di tutte le denominazioni stradali, mi richiama con nostalgia e rimpianto al mio lavoro svolto nei lunghi anni di servizio che ho dato al Comune e che sulla planimetria aggiornata mi appare nella sua evidenza.

Purtroppo per me è tramontato il tempo nel quale davo, come funzionario, la mia opera imparziale per l'interesse cittadino.

Devotissimo.

Ing. Carlo Bianchi

## Prossima razionale sistemazione dell'aula consiliare

La Sala Consiliare, che lo scorso anno è stata arricchita di una pregevole scultura che il concittadino Prof. Lodi ha donato al Comune, ritorna ad essere oggetto di attenzione da parte della Civica Amministrazione.

Infatti l'Ufficio Tecnico è stato incaricato di studiare un parziale rammodernamento dell'arredamento della Sala stessa che porti alla eliminazione delle pesanti e sorpassate transenne di separazione fra la parte ove siedono i consiglieri e quella riservata al pubblico e che quest'ultima venga completata da apposite gradinate in modo da consentire a tutti di poter vedere comodamente lo svolgersi dei lavori consiliari.

Si pensa che le transenne potranno venire quanto prima sostituite da una elegante cordatura sorretta da appositi sostegni in ottone all'altezza di circa metri uno dal suolo indicante non già, come ora una materiale divisione, ma semplicemente una separazione quasi ideale fra Consiglieri e pubblico. Quest'ultimo, d'altro canto, potrà prendere posto, magari seduto e non più in piedi, sulle gradinate che si costruiranno così da permettere a tutti, anche ai più lontani, di vedere e seguire il lavoro cui periodicamente sono chiamati a svolgere i Consiglieri.

## SERVIZIO MEDICO SCOLASTICO

# Il lusinghiero bilancio di un anno di attività

L'igiene della scuola non solo riguarda il rilievo delle condizioni igieniche degli ambienti scolastici (ventilazione, illuminazione, riscaldamento, arredamento) ma, oggi, in armonia con i moderni concetti della medicina preventiva, l'interesse dell'igiene scolastica si è spostato su di un piano più squisitamente medico mirando soprattutto al controllo dello stato di salute dei fanciulli. E ciò allo scopo di ricercare negli scolari le malattie ignorate o latenti, le alterazioni dello sviluppo somatico, le turbe neuro-psichiche, i difetti della vista, dell'udito, con l'intento di diagnosticare e quindi curare tempestivamente quelle minorazioni o alterazioni che altrimenti diventerebbero inguaribili o comunque incorreggibili nell'individuo adulto.

Nelle scuole elementari di Soresina il servizio medico scolastico iniziatosi da alcuni anni è andato sempre più perfezionandosi ed è stato nel complesso abbastanza soddisfacente.

Il numero totale dei bambini visitato nelle scuole elementari di Stato, privata e Media Inferiore, è stato di 787. La somministrazione gratuita dei medicinali ricostituenti è stata elargita a n. 194 bambini.

Il servizio medico scolastico è integrato da visite mediche specialistiche di neuropsichiatria, di odontoiatria, di audiometria, oculistiche e otorinolaringoiatriche.

I bambini riscontrati affetti da disturbi del carattere e della condotta da debilità e da ritardi mentali sono stati 28. Per ciascuno di essi sono stati resi edotti i genitori e poi sono stati suggeriti e presi i provvedimenti più idonei e le cure più propizie del caso.

Dalle visite specialistiche di odontoiatria, molto elevata è risultata la percentuale dei bambini affetti da carie dentarie o da disturbi della dentizione, per cui è allo studio l'applicazione di un programma di profilassi contro la carie dentale.

Nell'attività comunemente svolta da parte del personale dell'Ufficio d'Igiene nelle scuole elementari va segnalato l'attento e vigilato controllo dello sviluppo somatico di ogni singolo scolaro.

Tale controllo infatti offre la possibilità non solo di conoscere il tipo biologico di ciascun soggetto ma anche di individuare al loro inizio le alterazioni dell'accrescimento e intervenire utilmente su di esse con adeguati mezzi terapeutici, dietetici ed ambientali.

Per queste ragioni nell'anno scolastico 1959-1960, sono stati eseguiti, a cura dell'Ufficio d'Igiene del Comune, i rilievi della statura e del peso su 683 alunni delle scuole elementari e su 220 alunni delle scuole medie inferiori.

te lievi dell'accrescimento cioè le di-  
xauxie, sono presenti in un numero  
piuttosto elevato, precisamente oltre la  
metà dei bambini esaminati (53%), e  
per conseguenza soltanto nel 42,3%  
dei soggetti l'accrescimento può consi-  
derarsi del tutto normale.

Fra i principali accertamenti medici  
che da alcuni anni vengono effettuati  
sugli alunni frequentanti le scuole ele-  
mentari è il rilevamento dell'infezione  
tubercolare, mediante quel metodo co-  
munemente entrato nella pratica cor-  
rente che va sotto il nome di « cerot-  
to-reazione ».

Tale indagine riveste una fondamen-  
tale importanza igienica poichè per-  
mette di scoprire l'infezione tubercola-  
re latente nella prima età, e quindi per

selezionare quei soggetti che debbono  
essere tenuti sotto controllo radiologi-  
co e intervenire tempestivamente con  
quei provvedimenti capaci di ostaco-  
lare, contenere o sopprimere una infe-  
zione tubercolare che abbandonata a  
sè stessa, sarebbe destinata ad evol-  
versi in quadri evolutivi di tubercolosi  
nella stessa infanzia, o più tardi nel-  
l'adolescenza e nell'età adulta.

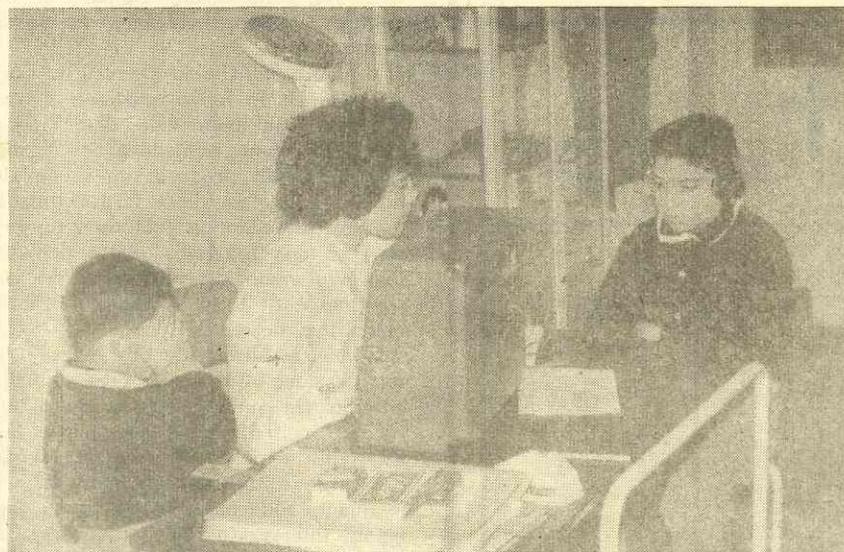
Nell'anno scolastico 1960-1961 (te-  
stè iniziato) nel già vasto quadro della  
medicina scolastica verrà inserito un  
programma per la prevenzione e la  
lotta contro le cardiopatie di origine  
reumatica. Per ogni singolo individuo  
verrà infatti compilata una scheda per-  
sonale, la compilazione della quale  
servirà per selezionare quei bambini  
da inviare al Centro Provinciale per la  
lotta contro il reumatismo e le cardio-  
patie.

Anche da questa indagine si auspica  
di poter ottenere i benefici e favorevoli  
risultati sperati e cioè la diminuzione,  
in un futuro non lontano, delle malat-  
tie dell'apparato cardio-circolatorio.

Sarà bene ricordare come la gran  
parte delle malattie di cuore, le quali  
occupano il primo posto nella gradua-  
toria per le cause di morte, traggono  
la loro origine dalla infezione reuma-  
tica.

Pertanto si coglie l'occasione per in-  
vitare, da queste colonne, i genitori  
dei bambini frequentanti le scuole ele-  
mentari a collaborare attivamente con  
il personale dell'Ufficio d'Igiene per  
la compilazione della scheda personale.

Nel complesso si può ritenere che  
il programma di Vigilanza Igienica e  
Assistenza Sanitaria nelle scuole sia  
soddisfacente. Tuttavia è augurabile  
che tale servizio vada sempre più mi-  
gliorando per inserirsi con lodevoli ri-  
sultati in quella profonda azione pro-  
mossa dalla Amministrazione Comune-  
le, intesa a migliorare ed a potenziare  
le condizioni di salute della nostra po-  
polazione.



In base ai valori riscontrati si è pro-  
ceduto successivamente alla valutazio-  
ne e classificazione auxologica degli  
alunni esaminati.

Dai risultati ottenuti si è potuto os-  
servare che le vere e proprie malattie  
della crescita (auxopatie) nella po-  
polazione scolastica soresinese sono sta-  
te riscontrate in una percentuale rela-  
tivamente bassa (4,7%).

Viceversa, le alterazioni relativamen-

La visita audiometrica agli alu-  
ni delle scuole elementari nel-  
l'ambulatorio scolastico di Via  
Malleotti.

## Per l'assistenza medico - farmaceutica gratuita

Il Sindaco avverte che a tutto il 31 dicembre 1960 possono essere presentate all'Ufficio Municipale le domande di ammissione all'assistenza medico - chirurgica ed ostetrica ed alla somministrazione gratuita dei medicinali, da parte dei capi famiglia che non sono in condizioni di provvedere con mezzi propri o dei componenti le rispettive famiglie.

Lo stampato per la compilazione della domanda potrà essere ritirato presso il Municipio nelle ore d'ufficio e dovrà essere compilato dal capo-famiglia.

Per le domande che non saranno accolte, potrà essere presentato ricorso in Segreteria nel termine di giorni trenta dalla pubblicazione dell'elenco degli ammessi e ciò a sensi degli art. 15 e 62 del Regolamento approvato con R. decreto 19 luglio 1906. n. 466 e dell'art. 55 del testo unico delle Leggi Sanitarie approvato con R. decreto 27 luglio 1934, n. 1265.

### SCUOLE ELEMENTARI DI STATO

Visite specialistiche odontoiatriche . . . . .	n. 520
Visite specialistiche audiometriche . . . . .	n. 120
(trovati affetti da deficit dell'udito) . . . . .	n. 3
Visite specialistiche otorinolaringoiatriche . . . . .	n. 4
Visite specialistiche oculistiche . . . . .	n. 2
Visite specialistiche neuropsichiatriche . . . . .	n. 8

### CEROTTO-REAZIONI e RX

Scuola Elementare di Stato - cerotto-reakzioni . . . . .	n. 385 - Rx n. 77
Scuola Elementare privata - cerotto-reakzioni . . . . .	n. 100 - Rx n. 11
Scuola Media Inferiore - cerotto-reakzioni . . . . .	n. 220 - Rx n. 44

Scuola Tecnica Industriale "F. Genala,,

# Corsi serali di istruzione tecnica per l'anno 1960 - 61

In relazione agli ottimi risultati conseguiti negli anni precedenti dai corsi serali presso la Scuola Tecnica Industriale, anche quest'anno il Comune di Soresina, con il concorso del Consorzio Provinciale per l'Istruzione Tecnica e di numerose ditte locali, ha istituito corsi di istruzione tecnica che si terranno dal dicembre 1960 al maggio 1961.

I corsi, che si propongono di fornire ai frequentanti una adeguata cultura tecnico-professionale, sono stati così suddivisi:

1. - CORSO DI ADDESTRAMENTO PER SALDATORI (1° anno maschile). - Al corso saranno ammessi coloro che in possesso della licenza elementare avranno compiuto al momento dell'iscrizione il 14° anno di età e non oltrepassato il 35°. Il numero dei frequentanti è limitato a 24.

2. - CORSO DI QUALIFICAZIONE PER SALDATORI (2° anno maschile). - Al corso saranno ammessi coloro che negli anni precedenti abbiano frequentato il 1° anno riportando agli esami finali l'idoneità. Il numero dei frequentanti è limitato a 16.

3. - CORSI DI QUALIFICAZIONE PER STENODATTILOGRAFI (Unico maschile e femminile). - Al corso saranno ammessi coloro che in possesso della licenza di scuola di 2° grado avranno compiuto al momento della iscrizione il 14° anno di età e non oltrepassato il 35°. Il numero dei frequentanti è limitato a 20.

4. - CORSI DI LINGUA INGLESE (Unico maschile e femminile). - Al corso saranno ammessi coloro che in possesso della licenza di scuola di 2° grado avranno compiuto al momento dell'iscrizione il 14° anno di età e non oltrepassato il 35°. Il numero dei frequentanti è limitato a 20.

Alla fine del corso n. 1 gli allievi sosterranno gli esami per l'idoneità al 2° anno; alla fine dei corsi 2 e 3 gli allievi, previo esame, conseguiranno il certificato di qualificazione. Gli allievi frequentanti il corso n. 4 otterranno dietro regolare richiesta un semplice certificato di frequenza. Per l'intero ultimo mese di corso gli allievi della qualificazione saldatori, distinti per profitto e diligenza, saranno ammessi a frequentare un corso speciale per la lavorazione delle materie plastiche di uso industriale.

## Una nuova facciata per la sede dell'Associazione Reduci e Combattenti

Lo scultore, concittadino Leoni Lodi, ha offerto un pregevole altorilievo per la nuova facciata dell'Associazione Combattenti e Reduci di Soresina.

L'opera idealizza il sacrificio di quanti immolarono la loro vita per la Patria e la società.

L'altorilievo si erge, sotto il classico timpano, sorretto da quattro colonne toscane.

E' stata così rammodernata ed abbellita l'entrata in Via Zucchi Falcina alla sede dell'Associazione.

Il Sindaco, il 4 novembre u. s., ha inaugurato l'opera alla presenza di autorità, di iscritti all'Associazione e di cittadini.

Commemorando l'anniversario della vittoria, il Sindaco ha ricordato il sacrificio di tanti soresinesi ed il valore di quanti, nelle lotte per la libertà, diedero prestigio alla nostra cittadina ed all'Italia.

L'Associazione che accoglie nel suo seno i combattenti, i reduci, i mutilati e gli invalidi di guerra, deve avere una degna sede. Attorno a questa nobile famiglia Soresina deve stringere il suo legame di affetto e di solidarietà.

Un particolare, caldo ringraziamento è stato fatto allo scultore Lodi, che, con squisita generosità, ha voluto così degnamente onorare la grande famiglia combattentistica soresinese.

## Commemorato il 4 Novembre

La Civica Amministrazione e la locale Sezione dell'Associazione Nazionale Combattenti e Reduci hanno ricordato la ricorrenza del 4 Novembre con l'affissione di manifesti commemorativi e con la deposizione di corone di alloro ai monumenti che ricordano il sacrificio dei Caduti soresinesi.

Presso la sede dell'Associazione i Combattenti ed i Reduci si sono poi ritrovati per un « rancio » sociale.

AUTOSERVIZI

# Bettazzi Rino

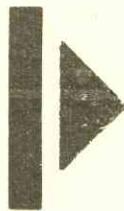
Via Matteolti, 12

Telefono 20-30

TAPPEZZERIA ARTIGIANA

# E. Frittoli

Via Filodrammatici, 7 - SORESINA - Tel. 20-62

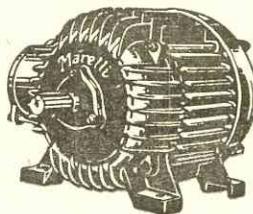


Negozi per l'arredamento della casa moderna  
Salotti - Poltrone - Divani Ottomane - Materassi a domicilio - Applicazione tendaggi  
Lavori su disegno.

Lavorazione in gomma piuma  
stoffa - pelle e cinz.

Nel vostro interesse visitate e interpellate

Motori - Elettropompe - Aspiratori  
Avvolgimenti - Riparazioni



Deposito E. Marelli & C.

## FERRARI GIUSEPPE

Via Brede, 4/9

Tel. 22.16

Ditta

# AGAZZI

Legna e Carbone

Via Cavallina, 9 - Tel. 2015

porge auguri alla

affezionata clientela

# BUONCRISTIANI

# PIETRO



Vasto assortimento  
mobili di ogni stile

Esclusiva mobili metallici  
e cucine americane  
**REFLEX**

Facilitazione di  
pagamento.

Magazzini con esposizione  
permanente in

Via Martiri Insurrezione, 19

Telefono 27-28

## SORESINA

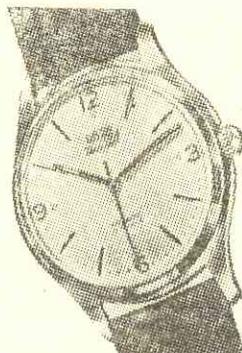
OROLOGERIA - OREFICERIA

# EGALINI

Piazza Garibaldi, 3 - Telef. 23-33

## SORESINA

Concess. ufficiale orologi ZENIT  
Vasto assortimento articoli da regalo  
Prezzi di assoluta concorrenza



p. a.

# Quanto consumiamo in un anno agli effetti delle II. CC.

12 mesi di riscossioni (1-11-59 - 31-10-60)

GENERI	Quantità	Tariffe	Importo
Vino, vermouth, marsala	HI. 9845.17	800	8.947.493
Spumanti tipo « Champagne »	N. 86	100	12.475
Uva	QI. 2180.30	520	1.142.411
Liquori sino ai 21°	LI. 9.427	45	424.215
Grappa e brandy a 45°	» 3.359	75	251.925
Liquori sino ai 50°	» 8.628	112,50	970.650
Liquori sino ai 75°	» 76	195	14.820
Liquori sino ai 95° e alcool puro	» 93	225	20.825
Acqua minerale da tavola	HI. 752.59	900	677.331
Bibite a base di frutta e spuma	» 223.95	3.750	839.813
Succhi naturali di frutta in lattine bott.	N. 980	3,15	3.087
Sciroppi di frutta	QI. 10.48	9.000	94.320
Sciroppi non di frutta	QI. 0.53	13.125	6.959
Estratti, essenze per liquori e sciroppi	N. 12	39,40	473
Polveri per acqua da tavola	QI. 5.36	9.000	48.240
Suini privati a p. v. N. 528	QI. 720.94	1.440	1.038.154
Vitelli a p. v. N. 140	» 136.54	2.880	393.237
Bovini a p. v. N. 177	» 799.69	2.088	1.669.754
Suini a p. v. N. 185	» 239.60	2.880	690.046
Equini a p. v. N. 85	» 284.53	1.800	512.154
Ovini a p. v. N. 66	» 4.55	1.800	8.190
Trippa in scatola	» 0.66	2.160	1.426
Carne bovina lessata in scat.	» 12.84	4.320	55.470
Animali di bassa macelleria n. 3	» 13.00	1.044	13.573
Carne di Vitello macell. in Comune	» 40.50	4.800	194.400
Carne di Bovini macell. in Comune	» 17.35	3.480	60.378
Carne di Suino macell. in Comune	» 1.85	3.600	6.660
Carne di Vitello proveniente fuori Comune	» 28.92	5.760	166.577
Carne Bovina prov. fuori Comune	» 132.65	4.176	553.946
Carne di Vitellone proveniente fuori Comune	» 20.04	5.616	112.549
Carne Suina proveniente fuori Comune	» 73.37	4.320	316.958
Carne Ovina proveniente fuori Comune	» 0.61	3.600	2.160
Carni insaccate di 1ª Categ.	» 83.48	7.200	601.056
Carni insaccate di 2ª Categ.	» 39.83	3.600	143.388
Lardo, pancette, sfrutto, sugna ecc.	» 57.41	1.050	60.284
Polli a peso vivo	» 86.29	6.300	543.627
Polli a peso morto	» 30.63	7.350	225.130
Conigli a peso morto	» 7.50	2.400	18.000
Cacciagione	» 0.05	14.700	735
Dadi per brodi e gelatine	» 19.92	6.000	119.520
Estratti carne	» 0.86	13.800	11.868
Pesce fresco di qualità comune	» 32.10	900	28.890
Tonno all'olio e simili	» 50.06	4.950	247.797
Sgombri all'olio e simili	» 24.42	2.250	55.147
Anguille ammarinate e simili	» 2.05	900	1.782
Baccalà, merluzzo e simili	» 142.63	675	98.209
Formaggio duro di 1ª qualità	» 398.99	3.825	1.526.136
Formaggio tenero di 2ª qualità	» 584.38	3.375	1.972.282
Formaggio molle di 3ª qualità	» 37.77	2.025	76.486
Burro	» 450.11	4.050	1.822.930
Surrogati del burro	» 6.32	1.125	7.111
Olio Oliva (esentato II. CC. 1º settembre 1960)	» 131.75	2.700	355.725
Aceto	» 123.99	225	27.900
Conserve vegetali di 1ª qual.	» 17.72	4.500	79.740
Conserve vegetali di 2ª qual.	» 41.20	1.575	64.890
Conserve vegetali di 3ª qual.	» 69.07	1.125	77.705
Conserve vegetali di 4ª qual.	» 36.47	675	24.619
The in pacchetti	N. 36	135	4.860
Funghi secchi	Kg. 18	225	4.050
Miele	» 46	13,25	622
Generi in abbonamento (legge 2 luglio 1952 n. 703)	L.		3.463.019
Dolciumi in genere	QI. 162.00	13.500	2.187.000
Gelati comuni	» 19.50	4.200	81.900
Gelati fini	» 8.00	10.200	81.600
Energia elettrica per illuminazione	» 586.267	10	5.862.670
Materiale da costruzione a computo e abb.	L.		486.817
Mobili di lusso di 2ª categ.	QI. 0.60	12.000	7.200
Mobili comuni di 2ª categ.	» 214.61	3.000	643.830
Mobili comuni di ferro	» 9.28	1.500	13.920
Gas metano uso domestico	Mc. 1.313.526	3	3.940.578
Bombole gas liquido	N. 5.238	40	209.520
Cosmetici e profumi in genere	QI. 2.25	67.500	151.875
Saponi fini in genere	QI. 36.30	7.500	272.250
Pelliccerie di qualità comune	Kg. 108	42.000	45.360
Riscossioni a conguaglio	L.		700
<b>Totale riscosso</b>	<b>L.</b>		<b>44.899.497</b>

La diminuzione delle riscossioni in confronto al periodo precedente, è dovuta alle misure adottate dalla Amministrazione Comunale per favorire lo sviluppo del commercio locale (abolizione totale dell'imposta di consumo sull'olio d'oliva e sulla margarina, riduzione a seguito della Legge 18 dicembre 1959 n. 1079 dell'imposta di consumo sul vino e sull'uva).

## se

bollite il latte ne distruggete e ne alterate le sostanze proteiche

✱ il latte Auricchio tappo oro è pastorizzato con i mezzi più moderni. Potete berlo con assoluta sicurezza.

✱ E' indicatissimo nello sviluppo dei bimbi perchè contiene vitamine antineuritiche, antiscorbatiche.

### Latte intero

# AURICCHIO

## TAPPO ORO

Un litro di latte

# Auricchio

fornisce all'organismo 650 calorie, contiene ferro, grassi, zucchero e fosforo.

## Galli Antonio

Arredamenti negozi completi

banchi bar e arredamenti in genere

Via Filodrammatici, 10  
Telef. 23-10

S O R E S I N A

**LATTERIA SORESINESE**

SOCIETÀ COOPERATIVA A RESPONSABILITÀ LIMITATA

**BILANCIO ALL'11 NOVEMBRE 1960**

ATTIVO	
Immobili	L. 297.618.250
Macchinari e impianti specifici	» 517.891.902
Macchinari e impianti generici	» 42.900.950
Attrezzatura varia, minuta e di laboratorio	» 1.165.990
Autoparco	» 29.782.882
Fabbricati e impianti per allevamento suini	» 238.567.031
Mobili e macchine d'ufficio	» 12.090.401
Scorte di materie prime, prodotti e merci varie	» 1.623.251.775
Denaro e valori esistenti in cassa	» 1.569.889
Titoli a reddito fisso	
fondi pubblici	» 10.795.067
Partecipazioni	» 2.991.048
Crediti verso le banche e conto corrente postale	» 6.363.968
Crediti verso la clientela	» 537.087.662
Altri crediti della società	» 388.808.125
	L. 3.710.884.940
Conti d'ordine e partite di giro	L. 23.588.700
	<u>L. 3.734.473.640</u>

PASSIVO	
Capitale Sociale	
n. 29.205 azioni da L. 800	L. 23.364.000
Riserva legale	» 69.430.428
Riserve statutarie e facoltative	» 126.935.132
	Patrimonio netto L. 219.729.560
Fondi di accantonamento	
fondo ammortam. fabbricati industriali	L. 46.093.509
fondo ammort. macch. e imp. specifici	» 272.716.186
fondo ammort. macch. e imp. generici	» 28.474.942
fondo ammort. attrezzatura varia	» 1.155.072
fondo ammortamento autoparco	» 26.804.165
fondo ammortam. fabbricati e impianti per allevamento suini	» 5.546.380
fondo ammort. mobili e macch. d'ufficio	» 5.807.741
fondo indennità licenziamento dipendenti	» 91.390.592
fondo previsionale imposte	» 10.000.000
fondo assist. lavoratori « A. Robbiani »	» 394.499
	» 488.383.086
Mutui Cassa Risparmio PP. LL.	» 426.619.551
Debiti verso i Soci	» 1.198.110.698
Debiti verso i fornitori	» 80.283.531
Debiti verso le banche	» 1.045.996.983
Altri debiti della Società	» 251.761.531
	L. 3.710.884.940
Conti d'ordine e partite di giro	» 23.588.700
	<u>L. 3.734.473.640</u>

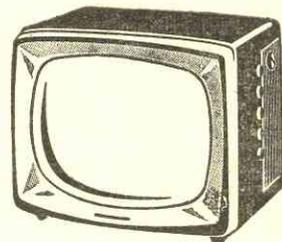
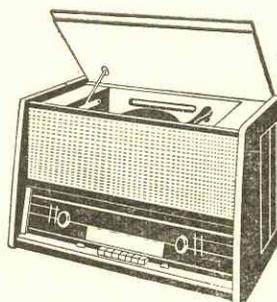
**RENDICONTO ALL'11 NOVEMBRE 1960**

COSTI	
Acquisti	L. 461.458.434
Costi di lavoro	
rimunerazioni, contributi e oneri vari personale dipendente	» 532.973.620
Costi diversi di esercizio	
costi di vendita	» 169.897.491
costi industriali	» 158.386.849
trasporto latte	» 56.126.829
Deperimenti e consumi dell'esercizio	» 63.658.613
Oneri finanziari e spese bancarie	» 126.586.757
Spese generali e oneri diversi	» 28.108.056
Imposte e tasse	» 28.890.021
	<u>Totale L. 1.626.086.670</u>

RICAVI	
Proventi dalla vendita di prodotti, latte ad uso alimentare, cascami ecc.	L. 4.587.389.318
Rimanenze finali di prodotti, scorte, merci varie	» 1.623.251.775
	<u>Totale L. 6.210.641.093</u>
In deduzione:	
Costi diversi	L. 1.626.086.670
Esistenze iniziali di prodotti, scorte, merci varie	» 1.467.313.690
	» 3.093.400.360
	<u>Ricavo netto da ripartire L. 3.117.240.733</u>

**RIPARTO DEL RICAVO NETTO**

Per q.li 627.091,33 di latte conferito dai Soci	
a L. 4.950 al q.le (prezzo medio)	L. 3.104.102.083
A n. 29.197 azioni (art. 46 Statuto Sociale)	» 10.510.920
Alla riserva legale	» 2.627.730
	<u>Totale L. 3.117.240.733</u>

**RADIO - TV****ELETTRODOMESTICI**

**radiomarelli**  
**europophon** (MEC)  
**admiral**

apparecchi sicuri e di durata  
 Televisori 22" circuito americano  
 completi stabilizzatori da L. 139.000

per i vostri acquisti rivolgetevi con fiducia  
 alla

**ELETTROTECNICA****ARCARI**

Via Genale, 92 - Telef. 20-03

**S O R E S I N A**

**Ampia assistenza tecnica  
 alla clientela**

# Licenze rilasciate dalle Commissioni Comunali

## Per il commercio

DELLANOCE ERMINIA in Brocca - Chiede di subentrare nell'esercizio per il commercio al minuto di salumeria, pane e pasta di cui è titolare Moro Omobono in Via Piacenza, 20. - Si concede.

MILANESI MARIA in Rossi - Chiede di subentrare nell'esercizio per il commercio al minuto di vini in recipienti sigillati sito in Via Brescia 9, di cui è titolare il marito Rossi Giuseppe. - Si concede.

ROSSI GIUSEPPE - Titolare di licenza per il commercio all'ingrosso di vini in Via Cairoli 7. - Chiede di trasferire detto esercizio in Via Brescia, 12. - Si concede.

SPADARI ARGENTINO - Chiede di subentrare nell'esercizio per il commercio al minuto di frutta e verdura, relativo scatolame, scope, spazzole, sporte, lucidi e detersivi sigillati sito in Via Filodrammatici 8, di cui è titolare Mainardi Mario. - Si concede.

PIAZZI CESARE - Titolare di licenza per il commercio al minuto di mobili ed accessori in Via Filodrammatici, 2 - Chiede l'aggiunta sulla licenza della voce: compensati al minuto. - Si concede.

RAGLIO NEREO - Chiede di subentrare nell'esercizio per il commercio al minuto di articoli di selleria e annessi di propria fabbricazione, valigie di fibra,

sito in Via Caldara 13, di cui è titolare il defunto padre Raglio Vittorio. - Si concede.

PREVI IDO, PREVI GIOVANNI, PREVI GIACOMINA, PREVI FANNY - Chiedono di subentrare nell'esercizio per il commercio al minuto di carne equina sito in Via Zucchi Falcina 21, di cui è titolare il defunto padre Previ Velceslao. - Si concede.

## Per l'edilizia

**SEDUTA DEL 12 SETTEMBRE 1960**

FERRARI OSMER - Costruzione laboratorio in Via Brescia n. 17.

VALCARENGHI LUIGINA - Riforma fabbricato di Via Paulli n. 10.

ROSSI OSVALDO - Riforma fabbricato di Via Piacenza n. 7.

MONDINI avv. PIETRO - Sistemazione fabbricato di Via Martiri n. 9.

COGROSSI LUCILLA - Demolizione rustico e costruzione fabbricato civile in Via Teatro n. 3.

**SEDUTA DEL 28 OTTOBRE 1960**

ROSSETTI ORESTE - Ampliamento fabbricato di Via Pasini n. 7.

COMINETTI MARGHERITA - Recinzione fabbricato di Via Brescia n. 8.

S.I.L.A. - Costruzione fabbricato industriale in fregio alla Provinciale di Brescia.

MARIO VALCARENGHI - Costruzione fabbricato industriale e civile in fregio alla provinciale di Brescia.

## MOVIMENTO DEMOGRAFICO

DAL 16 - 9 - 1960 AL 30 - 11 - 1960

Popolazione residente al 16-11-1960  
 Nati nel Comune  
 Nati fuori del Comune  
 Morti nel Comune  
 Morti fuori del Comune  
 Matrimoni celebrati nel Comune  
 Matrimoni celebrati fuori del Comune  
 Immigrati n. 165 — Emigrati n. 199  
 Popolazione residente al 30-11-1960

N. 10.733  
 N. 17  
 N. 1  
 N. 32  
 N. 1  
 N. 27  
 N. 22

### NATI

Fasoli Maria il 16-9-1960 - Tolasi Ivano il 28-9-1960 - Corvini Enrica il 28-9-1960 - Spiggia Maria il 26-9-1960 - Mocconi Lauretta il 30-9-1960 - Visigalli Giuseppina il 12-10-1960 - Donzelli Paolo il 12-10-1960 - Rossi Valeria il 18-10-1960 - Mainardi Caterina il 20-10-1960 - Viti Tiziana il 28-10-60 - Delbarba Maurizio il 30-10-1960 - Armelloni Eliana il 10-11-1960 - Buscini Marco P11-11-1960 - Marongiu Eugenia il 10-11-1960 - Merigo Roberto il 18-11-1960 - Dellanoce Ulderica il 20-11-60 - Milanese Adele il 24-11-60.

### MORTI

Zacchetti Giacomo a. 55 il 15-9-60 - Caldara Caterina a. 73 il 19-9-1960 - Piazzoli Luigi a. 93 il 19-9-1960 - Bolzoni Stefano a. 57 il 23-9-1960 - Genari Giuseppe a. 83 il 27-9-1960 - Defendenti Emilio a. 71 il 28-9-60 - Valcarenghi Andrea a. 70 il 30-9-1960 - Menozzi Giuseppe a. 71 il 4-10-1960 - Tacchiniardi Rosa a. 81 il 15-10-1960 - Grassi Annibale a. 50 il 17-10-1960 - Donarini Giacomo a. 67 il 16-10-1960 - Mazzini Maria a. 67 il 17-10-1960 - Ongari Gabriella a. 1 il 20-10-1960 - Villano Mario a. 17 il 23-10-60 - Maggì Caterina a. 71 il 28-10-1960 - Pifferi Silene a. 79 il 30-10-1960 - Ghidelli Angelo a. 74 il 31-10-60 - Tacca Landice a. 71 il 1-11-1960 - Zanesi Rosa a. 73 il 3-11-1960 - Cabrini Emilia a. 77 il 3-11-1960 - Milanese Angelo a. 55 il 3-11-1960 - Ronco Antonio a. 50 il 9-11-1960 - Rocchetta Maria a. 70 il 11-11-1960 - Spadari Giuseppe a. 79 il 13-11-1960 - Verani Giuseppe a. 67 il 19-11-1960 - Vaiani Natalia a. 65 il 19-11-1960 - Frosi Francesco a. 67 il 20-11-1960 - Cenni Teresa a. 53 il

25-11-1960 - Lorenzini Lucia a. 88 il 28-11-1960 - Concardi Angela a. 52 il 25-11-1960 - Zanetti Giulia a. 73 il 29-11-1960 - Lanzoni Luigia a. 72 il 29-11-1960.

### MATRIMONI

Fioretti Pietro con Magistri Germana il 17-9-1960 - Mi'anesi Armando con Belloni Nerina il 17-9-1960 - Rognoni Luigi con Pozzali Mara il 19-9-1960 - Paulli Guido con Rossi Natalina il 22-9-1960 - Merzario Gian Domenico con Parisi Franca il 24-9-1960 - Scaglia Francesco con Marcarini Marina il 24-9-1960 - Brignoli Camillo con Carcano Annita il 24-9-1960 - Meli Emilio con Frittoli Bruna il 24-9-1960 - Compagnoni Silvio con Chiroli Natalina il 26-9-1960 - Cavagnoli Fiorano con Benamini Maddalena il 28-9-1960 - Piazzoli Luigi con Trabattoni Ada il 29-9-60 - Pilla Giuseppe con Galli Marina il 29-9-1960 - Ghignatti Giuseppe con Saviola Irma il 1-10-1960 - Agazzi Enrico con Pagliari Rosa il 1-10-1960 - Bolzoni Efreem con Barbatì Angela il 3-10-1960 - Ferri Mario con Chiozzi Rosanna il 6-10-1960 - Bosi Augusto con Speroni Ornella il 8-10-1960 - Berra Angelo con Bocca Elide il 8-10-60 - Cogrossi Luigi con Trezzi Maria il 15-10-1960 - Riccardi Mario con Barbieri Angela il 15-9-1960 - Loda Mario con Dragoni Maria il 22-10-1960 - Comizzoli Mario con Poli Angela il 22-9-60 - Bono Luigi con Fasoli Isolina il 27-10-1960 - Lorenzini Sergio con Bolzoni Maria il 29-10-1960 - Galeoni Silvio con Ferrari Roberta il 29-10-1960 - Buongiorno Renato con Danzi Giuseppina il 5-11-1960 - Colombi Francesco con Tizzi Maria il 19-11-1960.

## AUTOLINEE

### Per MILANO:

6.20 Corsa operai  
 6.55 - 12.15 - 14.15 - 16.15\* - 18.05 - 18.45\*

### Da MILANO:

9 - 9.45\* - 13 - 16.15 - 19.45 - 20.15  
 (\*) Solo festivo

### Per BRESCIA:

7.24 - 17.49

### Da BRESCIA:

8.21 - 18.51

### Per PIACENZA: (solo feriale)

8.21 - 18.59

### Da PIACENZA: (solo feriale)

7.24 - 17.49

### Per CREMONA:

7.15\* - 8.25 - 13.42 - 16.15\* - 19.05

### Da CREMONA:

7.30 - 11.35\* - 12.40 - 17.25 - 18.50  
 (\*) Solo feriale

### Per BERGAMO:

7.30 - 11.35\* - 12.40 - 17.25 - 18.50\*\*

### Da BERGAMO:

7.15\* - 8.25 - 13.42 - 16.15 - 18.55  
 (\*) Solo feriale — (\*\*) Limitato a Soncino

### Per CREMA:

8 - 13.14 - 17.45 - 19.35

### Per ACQUANEGRA:

7.40 - 8.25 - 12.50 - 13.25\*

### Per PANDINO-RIVOLTA:

12.14 - 17.34

## S. N. F. T.

### ISEO

p.: 7.12  
 a.: 19.30 - 8.33\*

### SONCINO

p.: 7.12 - 8.23 - 11.34 - 13.43 - 17.12 - 18.47 - 19.21 - 20.08

### CREMONA

p.: 6.08 - 6.57 - 7.34 - 8.40 - 12.58 - 15.35 - 17.08 - 19.50

## FERROVIE DELLO STATO

### ARRIVI DA TREVIGLIO:

5,23 - 6,58 - 7,51 - 9,33 - 11,19 - 12,54 - 15,05 - 15,24\* - 16,32 - 18,09  
 19,35\*\* - 21,12.

### PARTENZE PER TREVIGLIO:

5,01\*\* - 5,56 - 6,56 - 7,52 - 10,40 - 11,56 - 13,43 - 16,30 - 17,47\* - 18,07 - 18,48 - 21,21  
 (\*\*\*) Solo feriale — (\*) Solo al sabato).

### ARRIVI DA CREMONA:

5,00\*\* - 5,52 - 6,56 - 7,46 - 10,39 - 12,02 - 13,33 - 15,57 - 17,40 - 17,42 - 18,46 - 21,15

### PARTENZE PER CREMONA:

5,25 - 6,58 - 7,51 - 9,33 - 11,19 - 13,16 - 15,18 - 15,24\* - 16,32 - 18,09 - 19,38\*\* - 21,19  
 (\*\*\*) Solo feriale — (\*) Solo al sabato.

## ORARIO UFFICI DI INTERESSE PUBBLICO

Ambulatorio INAM: feriali 8-13 - 15-18,30 — Ass. Commercianti: 9-12 - 15-18 — Ass. Artigiani: 9-12 - 14,30-18 — Bagni: sabato 14-19, domenica 8-13 — Biblioteca Civica: martedì, giovedì, venerdì 15-19, domenica 9-12 — Cimitero: 8-12 - 14-18 — Delegazione A.C.I.: 8,30-12 - 15-16, sabato 8,30-12 — Dispensario: martedì, venerdì 13-15 — Farmacie: 8-12 - 15-19,30 — Pronto soccorso e Croce Rossa: telefono 22-23 — Vigili del Fuoco: telefono 22-22 — Azienda Elettrica - Acqua - Gas: 8,30-12 - 14-17,30 — Ufficio del Lavoro: 9-12 — Municipio: feriali 8,30-12, fest. 9-11 — Ospedale e Maternità: ammissione al pubblico: lunedì, giovedì, domenica dalle 9,30-10,30 e serale 19,30-20 — Ufficio Registro: 8-12, ultimo giorno del mese 8-11 — Pretura 9-12 - 14-16 — Ufficio Imposte dirette: 8-12 - 15-18.

### Direttore responsabile: PIERO BORELLI

Approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 22-1-58 n. 17 e trasmesso alla Prefettura di Cremona in data 27-1-1958

Registrato presso il Tribunale di Cremona al n. 1501

Tip. Artigiana - Corso Garibaldi, 257 - Telef. 23-63 - Cremona

# Ditta E. MANARA

Piazza Garibaldi, 7

SORESINA

*Regalate e fatevi regalare*

**Frigoriferi - Lavatrici**  
**Cucine a gas - Frullatori**  
**Rasoi elettrici - Radio**  
**Televisori - Giradischi**  
 tutti delle migliori marche

Dischi con le piú belle fiabe per i vostri bimbi

**VENDITA RATEALE a prezzi eccezionali**

*Per comperar bene*

*e risparmiar quattrini . . . .*

**DROGHERIA**

## ADELIO BEGNAMINI

Via Genala, 54

Telefono 20-80

**Torrefazione propria del Caffè**

**Assortimento completo**

**di confetterie, vini e liquori**

**delle migliori marche**

**SERVIZIO A DOMICILIO**



**PREMIATE MACELLERIE**

# MAESTRONI

**GAETANO**

Via Genala

Telefono 26-30

**ARISTIDE**

Via Martiri Ins.

Telefono 22-37

Abitazione - Via Caldara - Telefono 20-21

**SERVIZIO A DOMICILIO**

Qualità e prezzi per tutte le esigenze

la Ditta

# Eredi Secondo Cogrossi

VIA MARTIRI INSURREZIONE, 13

TELEFONO 24-04

**SORESINA**

*nella prossimità delle Feste di*

**NATALE e ANNO NUOVO**

*vi presenta l'assortimento più completo di*

## ***Cassette***      ***Natalizie***

Stock - Cora - O. P. Barolo - Barone Ricasoli - Robba - F.lli Branca  
Martini - Buton - Ilva Saronno - Ramazzotti - Bosca - Tenuta S. Margherita

**e CONFEZIONI REGALO**

*(Cioccolatini - Torrone - Caramelle - Biscotti - Mostarda)  
delle rinomate ditte*

NOVI S. p. A. - PERUGINA - VERGANI

EURIMPORT - ALEMAGNA - WAMAR - SORINI

**Liquori Esteri e Nazionali**

**Vini pregiati**

**Panettoni Alemagna e Wamar**

**SCONTI PER QUANTITATIVI**

**VISITATECI!** *Vi offriamo il meglio ai migliori prezzi.*